



Bozen, 27.01.2023

Bearbeitet von:
Sarah Viola
sarah.viola@provinz.bz.it
Tel. 0471 417627An die Direktionen
der Oberschulen,
der Schulen der,
der gleichgestellten Oberschulen**Mitteilung**Zur Kenntnis Frau Abteilungsdirektorin Gertrud Verdorfer
Gertrud.Verdorfer@provinz.bz.it
Herr Landesdirektor Peter Prieth
Peter.prieth@provinz.bz.it
Herr Inspektor Hansjörg Unterfrauner
Hansjoerg.Unterfrauner@provinz.bz.it
Frau Dr. Paola Vecchio
p.vecchio@dante.global
Frau Marcella Perisutti
Marcella.Perisutti@provinz.bz.it
Frau Barbara Daverda
Barbara.Daverda@provinz.bz.it**Testlauf für die Ausgleichsmaßnahmen bei PLIDA-Prüfungen**

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

die **Universität Parma** und die „**Società Dante Alighieri**“ regen an, einen experimentellen Testlauf für die **PLIDA-Sprachzertifikate der Niveaustufen B2 und C1** durchzuführen, um ein Protokoll für die Anwendung von Kompensationsmaßnahmen zur Bewertung der sprachlich-kommunikativen Fähigkeiten in Italienisch von Kandidatinnen und Kandidaten mit spezifischen Lernstörungen oder Beeinträchtigungen zu validieren.

Der Testlauf ist Teil einer Forschungsarbeit zur Anpassung des Prüfungsverfahrens zur Zertifizierung der Sprachkompetenzen unter Berücksichtigung von Lernstörungen und Beeinträchtigungen. Ziel des Testlaufes ist es, die Gleichbehandlung von Schülerinnen und Schülern mit Lernstörungen bzw. Beeinträchtigungen bei den PLIDA-Prüfungen sicherzustellen.

Der Testlauf richtet sich an Schülerinnen und Schülern der vierten und fünften Klassen der Oberstufe mit attestierten Lernstörungen und Beeinträchtigungen im visuellen und auditiven Bereich (siehe Anlage).

Der Testlauf wird am 27. (B2 Prüfung) und 28. März 2023 (C1 Prüfung) in der Aula Magna des Klassischen, Sprachen- und Kunstgymnasiums „Walter von der Vogelweide“ in Bozen, Armando-Diaz-Straße 34, stattfinden.

Nachstehend finden Sie **den Link** für die Online-Anmeldung, der bis zum **17. Februar 2023** freigeschalten bleibt.

<https://forms.office.com/e/1f7n23KG3A>

Insgesamt stehen 40 Plätze für die Niveaustufe B2 und 40 Plätze für die Niveaustufe C1 zur Verfügung. Ausschlaggebend ist das Eingangsdatum der Anmeldung.



Die Teilnahme am Testlauf erfolgt auf freiwilliger Basis und ist kostenlos.

Damit die Schülerinnen und Schüler am Testlauf teilnehmen können, ist es erforderlich, dass Ihre Erziehungsverantwortlichen der „Società Dante Alighieri“, die für die Durchführung des Testlaufes nötigen personenbezogenen Daten mitteilen, sowie die entsprechende **Einverständniserklärung** erteilen. Das beigefügte Formular, welches auch die Hinweise zum Datenschutz enthält, ist am Tag der Prüfung den Kommissionsmitgliedern der „Società Dante Alighieri“ ausgefüllt auszuhändigen.

Es sollte beachtet werden, dass:

- die Teilnahme der Schülerinnen und Schüler am Testlauf auf freiwilliger Basis erfolgt und kostenlos ist;
- die „Società Dante Alighieri“ für die Eingabe der Namen der teilnehmenden Schülerinnen und Schüler in das Intranet verantwortlich ist;
- für den Ablauf Prüfungskommissare verantwortlich sind, die von der „Società Dante Alighieri“ und der Universität Parma ernannt werden;
- die Prüfungsunterlagen von denselben Prüferinnen und Prüfern eingesammelt und nach Rom gebracht werden;
- die Teilnehmenden, die den Test bestehen, ein reguläres PLIDA-Zertifikat erhalten, das dem Niveau der abgelegten Prüfung entspricht;
- es beim Testlauf nicht möglich ist, nicht bestandene Teile der Prüfung (z.B. Hören oder Sprechen) zu wiederholen;
- die mündlichen Prüfungen im Anschluss an die schriftlichen Prüfungen, wahrscheinlich erst am Nachmittag, stattfinden;
- die personenbezogenen Daten der Schülerinnen und Schüler unter vollständiger Wahrung der Privatsphäre nach Artikel 13 des Legislativdekrets 196/2003 - Datenschutzgesetz - und Artikel 13 der EU-Datenschutzverordnung Nr. 679/2016 verarbeitet werden.

Wir ersuchen die Schulführungskräfte, diese Mitteilung allen Schülerinnen und Schülern mit einer Lernstörung oder Beeinträchtigung auszuhändigen (siehe Anlage) und deren Familien darüber zu informieren.

Detaillierte Informationen zum Ablauf des Testlaufes folgen noch.

Für weitere Informationen und Erklärungen steht Ihnen Frau Inspektorin Sarah Viola jederzeit gerne zur Verfügung: sarah.viola@provinz.bz.it Tel. 0471 417627.

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesschuldirektorin
Sigrun Falkensteiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlage:

- Liste der Arten der Beeinträchtigungen, die für Testlauf zugelassen sind
- Einverständniserklärung zur Datenverarbeitung

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: SIGRUN FALKENSTEINER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 10aad33

unterzeichnet am / sottoscritto il: 27.01.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 27.01.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 27.01.2023